

96.11.10 金門日報 2 版 2

[illegible][illegible]

第62屆更生保護節慶祝茶會

上：由董事長林玲玉主持，下：到場

（莊煥寧攝）

[illegible][illegible]

保護師表揚有功

崇該會是社會治安

都在大加協助、協助申請因兒童家庭扶助，這些社會救助工作，順利支持下去，順利推動著，這些成績是有目共睹的。

林坤玉主任說：該會來年將持續加強「一深化二輔導三結合」，也就是針對更深入及符合實際需求的工作，加上創新的服務，使團體更趨成熟與追求的目標，創立新局的觀點。該會也擬定明年尋求新的發展，成敗，則視其是否安定生活，重新回到社區生活。

縣長李廷俊也對於福里達生保護會對地區的發展貢獻表達崇高的感謝。他指出，建立更生保護會成立幾十年，各項業務運作成效相當好，是受刑人的榮幸，也是社會治安的一大利器。縣府因為該會的達成，各項業務有它的貢獻，隨著中央補助經費逐年減少，而該會來年起步，需要廣結社會力量，推動工作，而更生保護會亦提出該會需求，讓該會可協助實惠的功績和特色。

高檢處檢察官陳振指出，該會受到各界、金門地方法院院長等肯定，確有犯罪者犯案時，金門地方法院再轉到該會，監獄中無以各項人格發展

[illegible]

Administration said he'll be meeting with the business leaders there," a source close to the Administration said.

「更生人家庭學童扶助方案」贈書活動，由福建更生保護會常務董事楊清國（右三）、金門扶輪社社長李麗端（左三）代表贈送書籍及文具。（許加泰攝）

福建更生保護會昨舉行日與金門縣服務志工協進會聯合聯席一場公開服務志工在職訓練，為志工們「充電」。同時也贈送貧困更生人家庭的學童教科書及文具，減輕家庭負擔。

「更生人家庭學童扶助方案」贈書活動，由福建更生保護會常務理事黃浩國、福建更生保護會秘書長陳清國、代表感謝金門地檢署檢察長張國安連鴻捷親赴訴處分庭，及金門外輪船社社長李國威、前社長張振伯的大力支持，促成這次的「更生人家庭學童扶助方案」，準備了下一學期的學業參考書及文具，希望能夠幫助貧困更生人家庭的學童，擁有足夠的求學資源，不會輸在起跑點上。

98.08.28 金門日報 3 版

.....

鐵

愛心
端節

愛協助
工歡度佳節

[illegible]

休思秒認，心中自護生。

99.01.03 金門日報 2 版

用書香扶助41位貧困更生人家庭學童

福建更生保護會 溫馨送暖



福建更生保護會昨寒送暖，贈送更生人家庭貧困學童課業參考書和文具，高院檢察長施良波特別致詞勉勵貧困的家庭學童，隨後和與會人員合影。

記者蔡家豪／全成報導

溫馨書香！福建更生保護會昨日贈送四十位更生人家庭貧困學童課業參考書和文具，福建高等法院金門分院檢察長施良波也特別致詞勉勵這些學童，在艱困環境中更要奮發向上，學有所成後回饋社會，讓愛在社會上能不斷的擴散。

福建更生保護會「99年度更生人家庭學童扶助方案贈書典禮」於昨日下午三時許在金門司法大廈舉行，由董事長、金門地檢署檢察長陳宏達、福建金門高院檢察官張益昌、木蘭鄉社會會會長許金主及更生輔導志工等二十多人親臨。

施良波在致詞時表示，本年度贈書對象的來源計有該會服務中更生受保護人、金門地檢署受保護管束人、金門地院受保護少年以及金門監獄受刑人。該會接受申請後從中篩選家境困苦，利用當地檢察署起訴處分金以及木蘭鄉鄉委會愛心捐款，在寒冬中贈送四十位貧困學童課業參考書及文具，在此年關將近的時刻，讓這些學童感受到社會的溫暖。

他也呼籲受扶助的學童，在艱困的成長環境中，不向環境低頭，要立志奮發向上，將來學有所成後，但也可以改善家庭經濟，也希望能夠多回饋社會，讓愛心源源不絕地傳下去，幫助更多弱勢家庭。

陳宏達也肯定這項活動相當有意義，可以幫助需要協助的人，他認為政府的資源是有限的，但民力無窮，很多公益單靠政府是不夠的，希望各界一起來參與，陳宏達也提及單親家庭可以於於類似的活動，因為取之於社會，當然也要用之於社會。

陳宏達也以騎自行車所遭遇到的上、下坡路段，譬喻人生的順境逆境來勉勵家庭貧困的學童，遇到挫折不要灰心，要堅持而且努力不懈，往後才有美好的未來，社會更祥和。

贈書典禮後，福建更生保護會並辦理更生輔導志工及社會同仁的法治教育在職訓練，由金門高院檢察官張益昌擔任講師，講授「厲行法治保障人權」、「電腦處理個人資料保護法」等課程，增進輔導人員的專業素養，讓他們在執行日常更生保護業務時能更加專業且深入。

there," a source close to the Cuomo administration said. appan Zee stay on the fast track. Gov. Cuomo is assigning his chief of staff to

Bridge across the Hudson stay on the fast track. Gov. Cuomo is personally handle the mammoth \$5

assigning his chief of staff to personally handle the mammoth \$5 learned.

billion project. The Post has learned.

Cuomo has designated Lawrence Schwartz, his secretary of state, to County e

99.02.11 金門日報 2 版

99.01.21 金門日報 3 版

更生會入監開講同理心

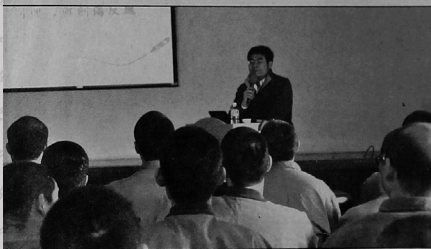
記者張建騰 綜合報導

「正確的感受另一個人：就彷彿自己是那個人一樣！」

在福建更生保護會的邀請下，署立金門醫院臨床心理師杜立群昨天入金門監獄做「同理心與創傷反應」演講，希望受刑人學會感同身受，改過向上。

杜立群表示，同理心的定義就是：「正確的感受另一個人的內在參考架構，也了解其情緒與意義，就彷彿自己是那個人一樣。」

他希望更生人（受刑人）運用「同理心」，不要再對他人造成傷害。



杜立群在監獄中指導更生人培養同理心。（張建騰攝）

虎嘯祥瑞迎新春

更生保護會邀醒獅團入監鼓勵受刑人

記者張建騰 綜合報導

福建更生保護會、福建金門監獄與金門縣觀護志工協進會，昨天入監舉辦「虎嘯祥瑞迎新春」活動，鼓勵受刑人為家人更生，爭取假釋，早日團圓。

「虎嘯祥瑞迎新春」邀請金城鎮北門舞獅團、絲竹樂團以及金門傳統樂隊入監表演，並由金門縣消防局婦女防火宣導隊陳金湖分隊以及福建更生保護會的更生輔導導領收容人包紅豆湯圓。

金門監獄典獄長邱泰民、福建更生保護會董事長施良波、金門高院檢察官張益昌、金門地檢署檢察長陳宏達、金城鎮北門社區發展協會理事長周清翠、觀護志工協進會理事長莊水地等，都出席了這場活動，給更生人鼓勵。

昨天有大霧迷漫，陳宏達對更生人表示，人生有霧也有雨，不會天天有陽光；希望更生人要有信心，有勇氣，面對挫折，學習對社會付出，學習給別人陽光，以善的循環，取代惡的循環。



福建更生保護會、福建金門監獄與金門縣觀護志工協進會，昨天入監舉辦「虎嘯祥瑞迎新春」活動。（張建騰攝）

落實

更生保護會贈



福建更生保護會於昨日舉辦更生人家庭學童扶助，計共44位學子受惠。

這次贈書對象的來源計有該會目前服務中的更生人、金門地檢署受保護管束人、金門地院受保護少年以及金門監獄的受刑人。該會在接受申請後，即從中篩選家境貧困者，計有27位國小學童、15位國中學生、2位高中學生，合計共44位學子受惠。這些參考書將會在開學前由更生輔導員等送到學生的手上，並關懷他們家中是否還有其他亟需協助的地方？拉他們一把，讓這些更生人家庭感受到大家的溫暖與愛心。

施董事長最後並期勉這些受扶助的學童能夠立志奮發向上，在艱困的環境中更應該充滿鬥志，不向環境低頭，要將來學有所成後，不但可以改善家庭經濟，同時也希望能夠多回饋社會，讓這份愛心源源不絕地傳下去，進而幫助更多弱勢家庭。